

1898-05-14

SENDER

Ottilia Jacobsen

RECIPIENT

Carl Jacobsen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Danish

Sender's location:

Copenhagen

Sender info (seal, address, etc.):

Ottilia Jacobsens brevpapir

Archive:

Carlsberg arkiv

TRANSCRIPTION

1898 [påskrevet med blå blyant af CJ]

Theo. Rom [påskrevet med blå blyant af CJ]

Løverdag Aften

14 Mai [påskrevet med blyant]

Kære Carl!

Theos Brev til Grandmama var meget velkomment.

Jeg glæder mig til at høre noget om Sicilien med alle de smukke mindesmærker.

Fra Freund, Pastor Ussing har jeg mange Hilsene[r], som begge vare her i dag. Ellie var her ved Frokost Tid for at sige farvel. Hun rejser paa Tirsdag over Edsbjerg til London. Blot hun maa have Gavn deraf. Hun er meget for Be[d]stemoder, og i sit

hjem. Norman har det ikke rigtig godt, der er nu noget galt med den mave.-

Jakobine kommer herud imorgen.

Din Moder synes hun var noget træt i undersotterne idag, men det er følgerne af den sære historie.

Jeg havde en rar eftermiddag hos Bings forleden.

Jullemoer er kær, har u.g. i massevis. Drengene ere ogsaa gode og kærlige, deres Vidnesbyrd ere ikke saa straalende som Paulas.

Prior kommer hjem iaften. Jeg glæder mig til at være hod dem en dag som altid naar jeg er alene. Jeg smagte din Pilsner paa Gamle i aftes, den var rigtig god, klar og holdt godt paa Skummet. Veiret har været koldt og blæsende med megen regn. Aabnings høitideligheden i Tivoli blev til en Parapluie-Fest.

Jeg haaber at Theo er rask, og antager at hendes fortælling om Sygdommen i Rom i Seng i

fem dage, og tre i Palermo ere overdrevet, siden hun tillige er saa megetpaa farten. Hun gaar for let klædt, men det maa hun om.

Nu haaber jeg at de sidste Breve, Telegrammer ere komne i hænder, og vi faa vel at vide naar hjemkomsten finder Sted naar I kommer lidt til Ro i Rom - Brødoptøierne ængste i Aviserne, maaske mere end i Virkeligheden. Bønene sende masser af Hilsene til deres Papa og Søster, hvortil jeg føier mine

hengivenst

O Jacobsen.

OTTILIA JACOBSEN

1898

Ny Carlsberg
V.

Theo. Rom

Lørdag aften
14 Maai

Kære Pnt!

Theos Brev til
Grandmama var meget vel-
komment.

Jeg glæder mig til at høre
noget om Sællieu med alle de
smukke Mindeomærker.

Na Freund, Pasta baring har
jeg mange Likene, som begge
være her idag. Ellie var hel ved
Frokost Tid for at sige farvel.

Hun rejser paa Tirsdag over
Edsbjerg til London. Bist hun
maa have Gavn deraf. Hun er
meget for Bestemoder, og i sit

djein. Horacaw har det ikke
rigtig godt. der er mi noget
gaet med den brave. —
Jakoline kommer herud imorgen.
Din broder synes him var
droget traet i undersottene idag,
og den det er folgerne af den
blone historie.
Jeg havde en rar eftermiddag
hos Bing's forleden.

Tuttemoer er klar, har ug. i
konsevis. Drengene ere ogsaa
gode og kaelige, den Vidnebyrd
ere ikke saa staaende som
Paulas.

Prins kommer hjem i aftes.
Jeg glæder mig til at være hos
den en dag som altid naar jeg
er alene. Jeg smagte din
Pilsener paa Tirsdag i aftes, den
var rigtig god. Alar, og hørdt
godt paa Skummet. Veiret
har været koldt og kloseude,
med megen regn. Aabnings
høilidigheden i Trivoli blev
til en Parasolue fest, ~~den~~
salget kjender jeg ikke til.

Jeg haaber at Theo er raske, og
aavtager at hendes fortælling
om bygdommen i Rom idelig i

i fem dage, og tre i Palermo ere
brevrevet, siden hun tillige er
saa meget paa farten. Hun
gaar for let kledt, men
det maa hun om.

Hu haaber jeg at de sidste
Brev, Telegrammer ere komne
i haende, og vi saa vel at vide
naar hjemkomsten finder sted
naar I kommer lidt til Ro i
Rom. — Bred optøerne aengste
i Avioerne, maaske mere end i
Virkeligheden. Børnene sende
masser af Hilsener til deres
Papa og Løster, hvortil jeg føier
mine.
Glede.